

Neighborhood Update

Carlsbad Barrio Area



Creating the Future Together

Over the next 12 to 18 months, two major infrastructure improvement projects are being planned in the Barrio. In this newsletter you will find an update on these projects and other news affecting the neighborhood. In addition, we will share opportunities to express your needs, values and priorities as the Village and Barrio Master Plan is applied to neighborhood projects.

Together, we will create a more walkable and safer neighborhood that reflects the cultural and historic importance of this unique area of Carlsbad.

Entre los próximos doce a dieciocho meses, se están planeando dos importantes proyectos de mejora de infraestructura en el Barrio. En estas noticias usted encontrará información actualizada sobre estos proyectos y otras noticias sobre la comunidad. Además compartiremos oportunidades para que exprese sus necesidades, valores y prioridades en el proceso de ejecución del Plan Maestro para el Village y el Barrio.

Juntos crearemos una comunidad más transitable y segura que refleje la importancia histórica y cultural de esta área única de Carlsbad.

For complete project information, visit us at www.carlsbadca.gov

Para información actualizada sobre el proyecto, visite www.carlsbadca.gov

Barrio and Village Traffic Circles

Traffic circles will be installed at six intersections to calm traffic, improve traffic flow and enhance safety. The Village and Barrio Master Plan identifies locations for traffic calming measures. A thorough and extensive public input process was conducted prior to being adopted by the City Council. Preliminary traffic circle designs, as well as the opportunity to incorporate public art, will be shared with the community to ensure that the project remains in line with the neighborhood needs and expectations.

Alternative traffic calming measures, such as raised islands and high-visibility crosswalks, are planned at two intersections after studies showed traffic circles could not be accommodated at those locations.

Se instalarán glorietas en seis intersecciones para calmar el tráfico, mejorar el flujo del tráfico y mejorar la seguridad. Las ubicaciones se identificaron a través de un extenso proceso de divulgación pública en 2013-14 y se adoptaron como parte del Plan Maestro. Los diseños preliminares de las glorietas de tránsito, así como la oportunidad de incorporar arte público, se compartirán con la comunidad para garantizar que el proyecto se mantenga en línea con las necesidades y expectativas del vecindario.

Otras medidas para calmar el tráfico, como isletas para peatones y cruces de alta visibilidad, están planeadas en dos intersecciones cuando se determinó que las glorietas no podrían ser instaladas en esos sitios.

Project Benefits:

- Enhance safety
- Slow traffic
- Improve neighborhood aesthetics

Beneficios del Proyecto:

- Mejorar la seguridad
- Calmar el tráfico
- Mejorar la estética del vecindario

Traffic Circle Locations



Preliminary traffic circle designs may be ready for review in early 2021. Construction is estimated to begin in mid-2021.

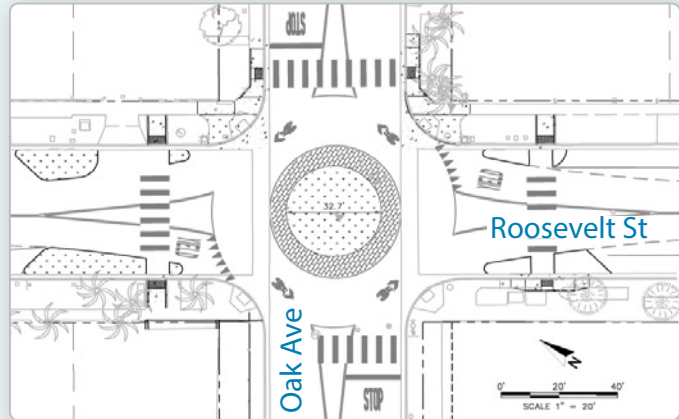


Los diseños preliminares de las glorietas podrían estar listos para compartir con el público a principios de 2021. Se estima que la construcción comenzará en el verano de 2021.

Highlighting Values and History through Art

An exciting feature will be added to the proposed traffic circle at the Oak Avenue and Roosevelt Street intersection. The city's Cultural Arts Office will facilitate the installation of public art to welcome residents and visitors alike to this distinct neighborhood.

The city's public art program follows a set of policies and procedures that guide the entire process, from forming a public art selection committee, to final installation and maintenance of the works of art. A key component of Carlsbad's program is an emphasis on community dialogue throughout the process. By providing input and sharing perspectives the community helps ensure artwork is integrated into the physical and social environment of the city and reflects the community's interests.



Creating thoughtful relationships between public space and art, while preserving Carlsbad's distinct heritage and cultural identity is an ongoing priority. The city's public art program is created in the community's interest and designed to create exciting aesthetic experiences that engage Carlsbad's community, as well as giving people a sense of place that's welcoming to this distinctive area.

The next step is the release of a Request for Qualifications to artists interested in creating unique artwork for the traffic circle. Watch for more opportunities to share your vision for public art in the Barrio.

Un elemento interesante será propuesto para la glorieta planeada para la intersección de Oak Avenue y Roosevelt Street. La Oficina de Artes Culturales de la ciudad facilitará la instalación de arte público para darle la bienvenida a los residentes y visitantes de esta singular comunidad histórica.

El programa de arte público de la ciudad se compone de una serie de procesos y lineamientos que guían todo el proceso, desde la formación de un comité de selección de arte público hasta la instalación y mantenimiento de obras de arte. Un punto importante del programa de Carlsbad es el énfasis de participación y diálogo comunitario durante el proceso. Al fomentar que miembros de la comunidad ofrezcan su opinión y perspectiva nos ayuda a que las obras de arte estén integradas en el ambiente físico y social de la ciudad y que reflejen el amplio rango de diversidad e intereses de la comunidad.

Crear una relación intencional entre el espacio público y arte, mientras se mantiene la herencia e identidad cultural de Carlsbad es una prioridad constante. El programa de arte público de la ciudad fue creado con el interés de la comunidad en mente y diseñado para crear experiencias estéticas emocionantes que conecten a la comunidad de Carlsbad y que le dé a la gente una sensación de pertenencia y bienvenida a esta área tan única.

El siguiente paso es publicar la Petición de Calificaciones para artistas interesados en crear una pieza de arte especial para la glorieta. Espere más oportunidades para compartir su visión para el arte público en el Barrio.

Possible Traffic Circle Concept Design



** This illustration does not represent the Roosevelt Street and Oak Avenue site*

Barrio Street Lighting Improvements

Improving pedestrian walkability and safety is a priority for the Barrio community, and enhanced lighting achieves this goal.

Mejorar la seguridad y la accesibilidad para peatones es una prioridad para la comunidad del Barrio. Una forma de lograr este objetivo es mejorando la iluminación en el área.

Street-level lighting

will be mounted higher, on 24-foot poles or mounted on existing utility poles, to increase visibility for motorists, cyclists and pedestrians and help identify potential road hazards.

La iluminación a nivel de la calle se montará más alto, en postes de 24 pies, para aumentar la visibilidad de automovilistas, ciclistas y peatones y ayudar a identificar los posibles peligros en la carretera.

Pedestrian-scale lighting

will be mounted lower, on 15-foot poles with decorative luminaires, to provide focused lighting on walkways, creating a safer route for pedestrians.

La iluminación a escala peatonal se montará más bajo, en postes de 15 pies, para proporcionar iluminación enfocada en los pasillos, creando una ruta más segura para los peatones.



Lighting improvements will be constructed in two phases:



Phase One: Early 2021

- Install 14 new streetlights, identified by technical analysis.



Phase Two: Late 2021

- Develop a phasing plan for pedestrian lighting in the Barrio.
- Provide for public review and comment.
- Using a phased approach, install additional street and pedestrian lighting in the Barrio, based on funding availability.

Project Benefits:

- Enhance safety and visibility
- Facilitate neighborhood walkability
- Improve pedestrian experience
- Project continuity in the neighborhood
- Create an inviting environment

Fase Uno: Principios de 2021

- Instalar 16 nuevas farolas, según lo identificado por el análisis técnico.

Fase Dos: Fines 2021

- Realizar un análisis de deficiencias de iluminación y confirmar la disponibilidad de la infraestructura.
- Brindar una oportunidad para que la comunidad revise los planos de diseño y las ubicaciones de iluminación.
- Instalar iluminación adicional para calles y peatones en todo el vecindario Barrio.

Beneficios del Proyecto:

- Mejora la seguridad y la visibilidad
- Facilita la transitabilidad del vecindario
- Mejora la experiencia de los peatones
- Continuidad del proyecto en el barrio
- Crea un ambiente acogedor

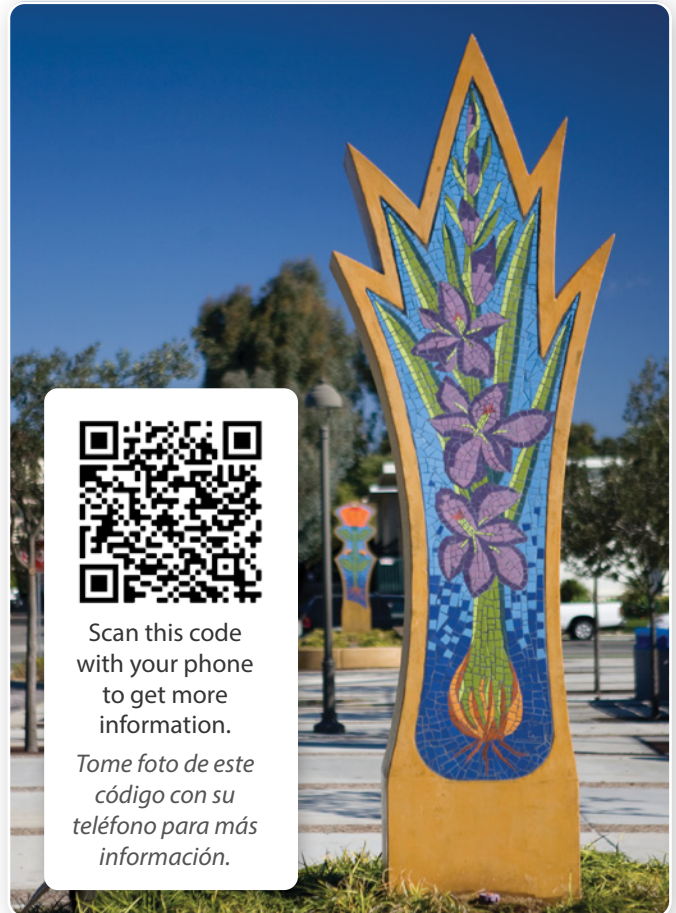


We hear you and share common values.

The Barrio community has continually emphasized the need for safety and livability. These values are prioritized and planned for in the Village and Barrio Master Plan, creating real solutions to meet these goals.

Lo escuchamos y compartimos valores comunes.

La comunidad en el Barrio ha enfatizado continuamente la necesidad de crear un espacio más seguro y habitable. Estos valores están capturados en el Plan Maestro para el Village y el Barrio, creando soluciones reales para lograr estas metas.



Scan this code with your phone to get more information.

Tome foto de este código con su teléfono para más información.



The city currently operates out of several buildings, some of which are approaching the end of their useful life. Though city work is primarily remote due to COVID-19, city employees will eventually return to their offices to serve the public in person.

Plans continue for a new consolidated city hall where the main administrative functions will operate out of one location, providing more convenient meeting spaces, including a larger council chamber and community gathering space.

One location under consideration is the **Pine Ave. Park and Senior Center** site in the Barrio neighborhood.

Learn more about proposed city-owned sites and provide your feedback until Dec. 10 at www.carlsbadca.gov/input.

La ciudad actualmente ocupa varios edificios, algunos de los cuales ya no están en buenas condiciones. Aunque los empleados actualmente están trabajando desde casa debido a COVID-19, eventualmente deberán regresar a trabajar a sus oficinas para atender al público en persona.

Los planes continúan para construir un edificio municipal donde se consoliden todas las funciones administrativas en un solo sitio, ofreciendo lugares para reuniones más convenientes, una cámara para las reuniones concejales más amplia, y espacios de reunión comunitarios.

*Un sitio que está siendo considerado es el **Parque Pine y Centro Para Personas Mayores** en el Barrio.*

Infórmese sobre los sitios propuestos y dé su opinión hasta el 10 de diciembre en: www.carlsbadca.gov/input.

Get *Updates*



Visit www.carlsbadca.gov
for up to date information



transportation@carlsbadca.gov



760-602-2746



[carlsbadcagov](https://www.instagram.com/carlsbadcagov)



[cityofcarlsbad](https://www.facebook.com/cityofcarlsbad)



1635 Faraday Avenue
Carlsbad, CA 92008



Bike and Pedestrian Improvements to the Chestnut Avenue Underpass

As SANDAG continues with its I-5 expansion as part of the Build North Coast Corridor project, there will also be an opportunity to enhance the underpass at Chestnut Avenue. The upgrades will improve east-west access for bikers and pedestrians and the possibility of a public art element.

For updates and information visit: www.buildncc.com

A medida que SANDAG continúa con su expansión de la I-5 como parte del proyecto Build North Coast Corridor, también habrá una oportunidad de mejorar el paso subterráneo en Chestnut Avenue. Las ampliación mejorará el acceso de este a oeste para ciclistas y peatones y la posibilidad de instalar arte público.

Para obtener actualizaciones e información: www.buildncc.com

